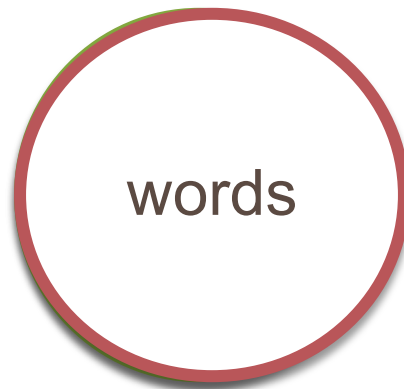


Meaning-Based Translation





words

Literal vs. Meaning-Based Translation



Literal

- Focus on restating each **word** in the source text, one by one

Meaning-Based

- Focus on translating the **message** of the source text so that its **meaning** is understood

Oral Interpretation



accurate

clear

natural

Example from Spanish to English

**Mucho gusto.
Me llamo Juan.**



Literal Translation

Much I like.
Myself I call John.

Meaning-Based Translation

Nice to meet you.
My name is John.

MAST

Mobilized Assistance Supporting Translation

M

- **Mobilized**—traveling around the world to train translators

A

- **Assistance**—assisting the local church worldwide

S

- **Supporting**—providing training, materials, and tools for the local church

T

- **Translation**—partnering to get a Bible in Every Language

